

Modern English Language Teaching Strategies

现代英语教学策略

田凤俊 Moira Laidlaw 主编

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

Modern English Language Teaching Strategies

现代英语教学策略

田凤俊 Moira Laidlaw 主编

袁小陆 编

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

现代英语教学策略=Modern English Language Teaching Strategies: 英文、中文 / 田凤俊主编. —北京: 外语教学与研究出版社, 2011. 12

ISBN 978-7-5135-1623-5

I. ①现… II. ①田… III. ①英语—教学研究—英、汉 IV. ①H319.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第281376号

出 版 人: 蔡剑峰

责任编辑: 李婉婧

封面设计: 覃一彪

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路19号(100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京传奇佳彩数码印刷有限公司

开 本: 787×1092 1 / 16

印 张: 12.5

版 次: 2011年12月第1版 2011年12月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5135-1623-5

定 价: 46.90元

* * *

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 216230001

前言

伴随着新世纪的到来，人类社会正经历着前所未有的深刻变化。信息化社会改变了人们对世界的认识和从事社会活动的方式；知识结构的更新和改变迫使人们重新对社会进行思考和定位；教育的产业化和多元化特征为人们的个人素质转变和国家综合国力水平的提高带来了新的契机。近十多年来，世界各国都在积极地进行着教育改革。自上个世纪末开始，中国启动了亘古未有的大规模、深层次的基础教育和高等教育改革，其中，基础教育的变革尤为突出，它将为国民素质的普遍提高、综合国力的明显增强发挥举足轻重的作用。外语教育改革也取得了显著的成效，改革的内容涉及外语教育的方针政策、基本理念、基本原则、教育文化、教育实施以及教育评价等各个方面。

与以往不同的是，这次教育改革的重点已经从制度和政策层面转向了课程层面。众所周知，课程是学校教育的核心，无论是国家的教育目的还是各级、各类学校的培养目标，主要都是通过课程来实现的。因此，世界上一些发达国家将课程改革作为战略措施加以推进，试图通过课程改革来调整人才培养模式，提高人才培养质量，增强国家综合实力，从而在 21 世纪的国际竞争中占据优势地位。

1999 年《中共中央国务院关于深化教育改革全面推进素质教育的决定》和《面向 21 世纪教育振兴行动计划》，以及 2001 年《国务院关于基础教育改革与发展的决定》、《基础教育课程改革纲要（试行）》、《大学英语课程教学要求（试行）》等文件的颁布与实施，都已向世人宣示，中国的高等和基础教育改革已进入了实质性和全方位的变革时代。教育改革的亮点是基础教育的改革，而改革的重点放在了课程改革层面，这一改革是建国以来规模最大、改革力度最大、国家投入资金最多的一次课程改革，涉及培养目标的变化、课程资源的开发、评价体系的建立以及教育队伍建设等各个层面。

新一轮的基础教育课程改革以及大学各专业课程改革，特别是大学英语课程的教学改革等呈现出了空前的良好势头，各级各类教育课程的改革都围绕着“人才培养与社会应用”、“综合素质全面提高”这样的基本目标和任务而展开。外语教育的改革更为深入和广泛，外语新课改提供了许多新的理念和原则：强调学习者个性发展的“以人为本”；强调语言学习与人的可持续发展的关系；强调语言目标的新内涵如知识、技能、策略、文化和情感等。

为适应国际、国内课程教育改革的大趋势和社会对外语人才以及外语能力需求的多元化特征,全面推进高等、基础英语(外语)课程教学改革,培养适应社会多元需求的合格外语人才,开展英语外语课程教育改革,提升英语教学质量,从根本上开展英语课程理念、课程目标、课程结构、课程内容、教学过程、课程管理、课程评价等层面的教育教学改革,是社会和历史赋予新一代英语教师的光荣职责。教师怎样教?教什么?学生怎样学?学什么?教与学之间有哪些新的内容和变化?这都是需要我们每个英语教师认真思考和深入探讨、用心琢磨和实际解决的主要问题。

《现代英语教学策略》用开阔的视野,理论与实践相结合的方法,对英语外语教学策略、语言学习策略、教学评价策略、课堂教学组织策略、教育行动研究策略、英语课程标准实践策略等几个方面进行了系统而全面的论述,为现代基础英语学科教师的教学实践提供了全新的理论和方法上的指导与帮助,对高等英语师范教育的教学和学生的培养 also 具有很好的借鉴和应用价值。

全书由 Part I 和 Part II 组成。Part I 共六章。主要介绍现代英语课堂教学的基本理论、构成课堂教学的基本框架和课堂教学的主体内容,以及对开展课堂教学的理论和方法及影响因素进行了全面的阐述。具体内容包括英语课程标准解读、英语课堂教学管理、教案设计与运用、学生学习监控与评价、教学材料研究与处理、教学与考试的关系处理等内容。这一部分侧重理论方面的讲解和基本教学方法的应用等内容。Part II 共五章,主要介绍英语课程标准与交际教学法、英语课堂教学的主要过程、课堂教学的实践与评价、教师教育与发展策略等,讨论了现代英语外语教学理论在基础英语学科教学中的实际应用问题,英语课程标准的基本内涵,在现代外语教学理论指导下如何有效开展英语课程标准的教学与实践,英语课堂教学的有效标准和评价策略,学生在英语语言学习中需要掌握的各种策略,这些策略有:学生学习方法和学习策略、教育行动研究的核心理论即“动态教育理论行动研究”的应用策略,有效管理和指导英语课堂的教学策略,英语教师在课堂教学中得以进步和发展的策略以及师范类学生在实施英语课程标准的过程中应该掌握哪些理论和方法等。下篇的内容主要涉及理论与实践的有机结合以及教师教育发展过程中如何获得实用的教育理论知识和教学实践方法。

全书用英汉双语组织编写,每章用汉语阐述“内容导读”和“主要概念介绍”,用英语讨论主体内容。这样编写是考虑到本书的读者对象主要为在校英语专业大学生和教师,他们的实际需求不同,英语语言水平也参差不齐,从事英语教学实践的经验多少不一。他们通过阅读书中各章节的汉语内容,可以准确把握各章节内容的结构框架、需要学习和掌握的核心概念,进而对书中的教育理念、讨论的主要内容

和仿效应用的各种教学方法与策略就有了基本的了解，并可根据个人的实际需求有选择地进行单个章节的阅读和学习。

本书在撰写的过程中得到了英国 Bath 大学、Liverpool Open 大学教授、博士生导师、国际教育行动研究知名学者、“动态教育理论”(Living Educational Theory Action Research)创始人之一 Jack Whitehead 先生的鼎力支持和帮助；“中国外语教学行动研究实验中心”及“外语教学行动研究研究所”的很多同仁为本书的编写和成稿给予了各个方面的全力支持；宁夏师范学院外国语学院英语专业 2004、2005、2006 级的部分同学为《英语课程标准》的实践以及交际教学法、任务型教学法的应用成效做了很多调研和案例研究方面的工作，他们的实践案例为本书增添了很大的成色；外语教学与研究出版社的李婉婧老师对本书的内容和结构编排提出了很多宝贵的意见和建议，责编工作可谓精心独到、细致耐心，确保了书稿思想内容和结构框架的严谨与规范，我们在此一并表示衷心的感谢。

本书既可作为师范院校英语专业学生课程与教学理论课程的参考用书，也适用于高等师范院校英语专业教师开展课堂教学实践与研究，对从事基础英语教育教学实践的一线教师以及各教育行政部门从事研究和管理的同志也有一定的参考价值。

《现代英语教学策略》一书的出版得到了以下基金项目的支持：

1. 中国外语教育基金项目（西北地区专项）：“教育行动研究与外语教师专业发展——以宁夏 2 所本科院校为例”（项目编号：甘肃省教育厅、中国外语教育研究中心 2010-5-19）阶段性成果。
2. 宁夏回族自治区本科特色专业建设项目：宁夏师范学院“英语教育”专业（宁教高[2010]143号）部分建设成果。
3. 宁夏大学“211”学科建设项目：“高等英语教学与基础英语教学的对接”阶段性成果。

由于编者水平有限，加之时间仓促，疏漏和不妥之处在所难免，诚请各位同行和读者不吝赐教，以便我们今后做出改进。

田凤俊

2011 年 6 月

Contents

Part I

内容概要与结构编排	2
-----------------	---

Chapter 1 Introduction.....3

1. Central Ideas in Part I	5
2. The Purpose of Part I	6
3. The Organization of Part I	7
4. Action Research (AR) and Action Planning (AP)	8
5. How Do Students Learn and Teachers Teach?	10

Chapter 2 The New Curriculum12

1. New Teaching and Learning Approaches with the New Curriculum	14
2. Evaluation	15
3. What Challenges Are There for Future Teachers?	15
4. How Can Pre-service Training Prepare Students for the Challenges	16
5. What's New in the New Curriculum?	16
6. Using the Textbook or Teaching the Textbook?	17
7. Tasked-based Learning	18

Chapter 3 Classroom Management.....19

1. Motivation	22
2. Your Enthusiasm	23
3. Mastery and Anticipation	23
4. Using Your Students' Strengths as a Benefit for All	24
5. Managing Behaviour	25
6. Organizing of a Lesson.....	33

7. Managing Oral Work	37
8. Organizing Listening Comprehension	41
9. Students' Evaluation	43
Chapter 4 Lesson Planning	47
1. Teacher-centred or Student-centred Learning?	49
2. Setting out a Lesson Plan	51
3. Living with Uncertainty	56
4. Summarize	56
Chapter 5 Monitoring, Evaluating and Accessing Students' Learning	58
1. What Distinguished the Three Forms of Judgements?	60
2. An Action Plan About Monitoring and Evaluation	66
Chapter 6 Textbook: Teaching or Using; Testing: Formative or Summative	68
1. Planning Ahead yet Remaining Flexible	77
2. Living with Uncertainty	78
3. Relevance and Appropriateness: Language in Context	78
4. Textbook Material	79
5. Tips for Teaching English Communicatively Within Chinese Examination System	87
Part II	
内容概要与结构编排	90
主要概念介绍	91
Chapter 1 Introduction	95
1. Background	96

2. The Purpose of Part II.....	96
3. Killing Two Birds with One Stone.....	98
4. The Organization of Part II.....	99

Chapter 2 The Logic of Using Living Educational Theory Action Research to Teaching Communicatively with the New Curriculum 101

1. The New Curriculum in China.....	103
2. Teaching “Methodology for the New Curriculum to Grade Three Students”	106
3. Starting to Teach the Action Planning Process	114
4. Students’ Learning Journals.....	117
5. Integrating AR Principles Throughout the Course	117

Chapter 3 Processes of Teaching and Learning with the New Curriculum..... 119

1. Teaching Classroom Management in Line with the New Curriculum.....	120
2. Teaching Classroom Management Strategies	122

Chapter 4 Managing Classroom Teaching Practice and Evaluation 159

1. Managing Micro-teaching in the Course.....	162
2. Bearing Five Concepts in Mind for All Their Observations and actions	163
3. Team-teaching	165
4. Consolidating Learning Through Question and Answer.....	167

Chapter 5 Becoming a Teacher Researcher 169

1. Life-long Learning.....	172
2. The Teacher-researcher Movement	172
3. Becoming a Teacher-researcher	173
4. AR Preparation for Teaching Practice	173
5. Setting up Informal AR Groups	174

6. CECEARFLT	174
7. Becoming a Member of the Center	175

Glossary of Technical Terms	176
--	------------

Bibliography.....	180
--------------------------	------------

Part I

内容概要与结构编排

Part I 共有六章内容，重点讨论“英语教育教学”理论和可借鉴教学方法层面的问题，主要为从事“英语课程标准”实践的教师如何组织英语课堂教学提供理论和方法上的指导。根据“英语课程标准”的教学目标和要求，学生语言学习的过程是“语言能力向语言行为转变”的过程（from competence to performance），语言学习的目标是掌握综合语言运用能力。基于这样的认识和考虑，Part I 设计了六个章节，将具体讨论“英语课程标准”的基本内涵、“新课标”理念下的英语课堂教学组织与管理、英语课堂教学计划或教案的设计、学生语言学习评价及评价方式、课程教学材料的开发和利用以及“新课标”的实施者——教师的角色问题讨论等。这些内容以如何贯彻和实施“英语课程标准”的目标、理念、内容和方法为主体，以当代语言学习理论和学习策略为指导，以课程实施者——教师和学生为主要讨论对象，以“课前——课中——课后”为内容设计的主线，令“教育教学思想解析”与“英语课程教学实践”有机组合、相得益彰。这个设计思路不仅为学生和教师的学习和应用提供了便利，也兼顾到教师开展课程教学的需要，即各个章节的排列顺序符合课堂教学“路径”的特点，可操作性和应用性均有考虑。

第一章为概论；第二章简述英语课程标准理解与实践；第三章重要讨论英语课堂管理；第四章讨论教学计划的设计；第五章具体讨论学习监控、评价及评估；第六章介绍教材处理与教学测试。

Chapter 1

Introduction

内容导读

在中国，把英语作为外语的教学已有上百年的历史。不同的时代赋予英语教学的目的是任务不尽相同，教学的方法和手段也存在很大的差异。人们历经了教学“方法时代”的百年之争之后又迎来了“后方法时代”的探索。在信息化时代的今天，语言教育学者更加看重的是语言学习的建构过程，教学实践者不仅发现了课堂内影响语言学习者的诸多因素，还对影响语言学习者的个性特征如兴趣、动机等情感因素进行了深入的探讨；从大的方面看，语言的教与学不只拘泥于课堂范围中，它与社会很多方面的关系也变得越发密切。这一切变化导致的结果是语言教学理念、教学方法、学习策略和学习目的等呈现出前所未有的多元化特征。在这样一个复杂的外语学习环境和背景下，语言教授者和语言学习者的理念、思维、认知、决策、方法等也有了相应的调整和转变。注重以“课本和教师为主”的语言教学策略逐步转变为以“学习者为中心”的语言教学观和学习观。由此，引发了“教师教学地位”和“学生学习地位”要发生根本性变革的语言教学理论和方法大讨论。

本章为概要部分，重点介绍和讨论有关语言教学新思想、新理念、语言知识、学习经验、教师角色定位等方面的问题，同时对于转型后的语言教学和教师行为给予怎样的认识和界定进行了简要的论述，对本书的基本框架和学习要领也做了必要的说明。

主要概念介绍

1. 教与学

在英语中, 与教学相关的单词有 3 个, 人们一般用意义接近的两个词 teaching (教学、教导) 和 instruction (教诲、指导) 来表示“教”; 用 learning (学、学习) 表示学。据考证, teach 和 learn 最早表达的是同样的意思, 是由同一词源派生出来的, learn 与所教的内容相联系, teach 与使教学得以进行的媒介相联系。但在后来的英文教育文献中经常看到 teaching-learning 的合成形式。这种合成词的涵义与我国通常所理解的教与学的“教学”相等同。

teaching 和 instruction 这两个词在某种意义上都表示“教”的含义, 绝大多数人把它们当成同义词, 互相代替, 但在具体的使用过程中, 还是把 teaching 多与教师的行为相联系, 作为一种活动; 而 instruction 则多与教学的情景有关, 作为一种活动的过程。

美国教育学者史密斯 (B.O.Smith) 把英语国家对教学 (Teaching) 的定义做了系统整理, 并把它们归为 5 类: 传统意义上的教学, 或者叫做描述性定义; 教学即成功; 教学是一种有意识的活动; 教学是一种规范性的活动; 教学是形成中的科学上的教学概念。

“学习”是指因特定的刺激而促使行为保持连续变化的过程 (a persistent change in behaviour in response to a given stimulus)。“学习类型”包括“个性学习” (Individualized Learning)、“潜学习” (Talent Learning)、“循序学习” (Programmed Learning)、“机械学习” (Rote Learning)。认知理论 (Cognitive Theories, 其代表人物有 Bruner, Miller 等) 和行为主义理论或联想理论 (Behaviorist Theories or Association Theories, 其代表人物有 Bloomfield, Fries, Lado 等) 是构成语言学习的两大基础性理论, 行为主义学习理论与结构主义语言学理论和听说法关联; 认知理论与转换生成语法有关。旨在分类和储存新的实践经验或经历的关联组合 (Setting up of Associations) 是维持记忆的基本过程。儿童时期学习一门语言只是一个自然的过程, 而成人时期学习另一门语言则会是他追求的一种成就——一个人在儿童和成人时期学习语言的方式和目的截然不同。

绝大多数人学习母语时会遵循同样的模式, 但在学习外语时, 他们不一定采纳同样的模式。学习者会因环境和条件的不同选用多种不同的学习方式。学习过程中有很多因素会影响他们的外语学习, 这些因素变化复杂, 但也相互关联。决定目标语学习类型和学习程度的因素主要有语言学、社会学和心理学等三个方面。

2. 知识与能力

知识, 英语即为 knowledge 或 competence, 是个人经规范训练或自然习得而获得的系统性经验的综合。在语言学习中, 所谓的英语语言知识是指英语语音、词汇、语法、功能和话题的综合结构体系。Chomsky (1965) 认为, 人的语言知识 (或语言能力) 是指他的语言语法的内化知识, 指人能够理解并说出句子, 包括从来没有听过的句子, 也包括判断句子是否属于特定语言的知识。行使语言能力的人

指的是理想的说话人或听话人，是理想化的人，而不是掌握完整语言知识的真正的人。这种能力有别于语言行为 (Language Performance) 即个人在说话和写作时对语言的实际运用。

3. 行动研究

行动研究 (Action Research) 是基于个人或小组行为的一类研究范式，这类研究旨在改进和探究实施教与学的过程中所产生变化的各种结果 (田凤俊, Moira Laidlaw, 2006)。

4. 行动计划

行动计划 (Action Planning) 是指实施行动研究的一套“螺旋式”方案，该方案包括提出问题、提出问题的背景、制定解决问题的措施、评价问题解决的过程和结果、提出下个阶段需进一步改进的方案等 (田凤俊, Moira Laidlaw, 2006)。

1 Central Ideas in Part I

1.1 The Traditions of Learning in China and the West

China has always cared about education since Confucius saw it as a way of helping the population to increase their knowledge and understanding. Teachers have always been respected because of their knowledge, and in these days knowledge is very important as it will help China in its development programme.

Learning methodology in China has traditionally been quite different from some methodologies in the West. Most methodologies concentrate on understanding, but use different ways of getting there. This Book will be showing you one way of teaching, drawn from many different approaches and ranges of experience, all of which have a long research history (see more about that in the section on Action Research). This Part will help you understand more about the New Curriculum and how to put it into practice in the classroom.

1.2 Knowledge as Object or Knowledge as Experience

There are different views of knowledge in the world, and they can be grouped roughly into two. Firstly, knowledge as an object, in other words knowledge about something. We call this Knowledge as Object. Secondly, there is the knowledge gained by individuals and groups through experience and during the processes of learning and teaching. We call this Knowledge as Experience.

① **Knowledge as Object:** Using this system a teacher goes into the classroom with “the knowledge” and crams it into the students, who simply sit passively

receiving it. Such teachers favour memorization techniques, dictation, rote-learning, recitation, *cloze-procedure* and highly structured, pre-designed texts which allow little flexibility in teaching and learning styles. Teachers using this system often complain that they want to be more flexible, but the textbooks don't allow it. In this view of knowledge, the teacher knows everything, the students know nothing. There is no *enquiry-learning* in the classroom. This view of knowledge demands a *teacher-centered* approach.

② **Knowledge as Experience:** In this system, students and teacher use their own learning approaches and experience to help in the processes of learning in the classroom. Such a view of knowledge is characterized by flexibility, a diversity of methods of the teacher and an openness on his/her part to questions from the students, as well as students' creativity and suggestions. This type of knowledge demands student-centered methods in the classroom. Under the New Curriculum, students now will also be expected to use *critical thinking* in their acquisition of the language, rather than the traditional passive acceptance of what the teacher says and does. This means that the teacher will have to be more aware of individuals within the classroom and pay more attention to classroom management (see Chapters 3 and 6 for details). New teachers will therefore be expected to use *facilitation* techniques in the classroom.

In summary, the New Curriculum asks students to move from competence to performance. In other words, **students need to move from knowing *what* to knowing *how*.**

1.3 Teachers as Facilitators

This is perceived as the new role for teachers by the New Curriculum. A facilitator is someone who guides students to learn rather than telling them what to learn and how to learn it. It requires a great deal of flexibility on the part of students and teachers, but ultimately enables students to learn more deeply and to take more responsibility for their own learning. In a *facilitated* classroom, students are active, learning with enthusiasm and having self-confidence. The New Curriculum requires such qualities of students and this book will give you some guidance on how to achieve these goals.

2 The Purpose of Part I

This Part is about teaching and learning, and specifically teaching and learning English in a communicative way under the New Curriculum. It is more than knowledge about English. It's more than you knowing about grammar,

vocabulary, pronunciation and intonation, spelling, speaking and listening, reading and writing. ***It's about knowing how to communicate your understanding together with others in order that they understand the language and enjoy learning it well.*** Let's face it. If *you* don't enjoy learning, you don't learn much by yourself, so try to remember that when you're teaching. There are students who want to enjoy their English lessons with you and it's your job to help them do so.

2.1 Who Is This Book for?

Its primary focus is on student-teachers of English, but it will have relevant aspects for in-service teachers as well. It focuses specifically on preparing for the New Curriculum, so although it is primarily for English teachers adopting communicative methods, many of the processes recommended in this book are relevant to all teachers. This is because it deals with classroom management, lesson planning, using the textbooks (as opposed to teaching them) and evaluation-processes.

2.2 The Methodology Used in This Book

This book relies for its processes on an educational methodology called Action Research. Put simply, Action Research enables individual teachers to ask questions like: *How can I improve this process of teaching here?* And then try to answer it through your actions.

In other words you as the teacher are also moving from knowing what to knowing how.

You ask this question in order to help students learn more effectively. It is particularly effective in improving communicative methods in the classroom and in implementing the New Curriculum. You will find that there are many occasions when there isn't a set answer to a question you might have in your teaching. Instead, there might be a range of solutions, or different ways of finding those solutions. As you become more experienced and confident, you will be able to make better choices in your actions, based on greater insight.

3 The Organization of Part I

First you will read about the process called Action Research. We have placed this first because we want you to think about it while studying other chapters of